

Para o utilizador

Manual de instruções



auroFLOW plus

Sistema solar

PT

Editor/Fabricante

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Conteúdo

1	Segurança	3
1.1	Indicações de aviso relacionadas com o manuseamento	3
1.2	Advertências gerais de segurança	3
1.3	Símbolo CE.....	3
1.4	Utilização adequada	4
2	Notas relativas à documentação.....	5
2.1	Manual do utilizador original	5
2.2	Atenção aos documentos a serem respeitados	5
2.3	Conservar os documentos.....	5
2.4	Validade do manual.....	5
3	Sistema	5
3.1	Características do sistema	5
3.2	Funções de regulação do sistema.....	7
4	Manuseamento.....	8
4.1	Sistema digital de informação e análise (DIA).....	8
4.2	Conceito de utilização.....	8
4.3	Indicação básica	9
4.4	Níveis de programação	9
4.5	Ler o ganho solar.....	9
5	Eliminação de avarias	10
5.1	Consultar mensagens de erro	10
6	Funções adicionais	10
6.1	Utilização no menu	10
6.2	Live Monitor	13
6.3	Exibir dados de contacto	13
6.4	Exibir número de série e número de artigo	13
6.5	Exibir horas de funcionamento	13
6.6	Definir idioma.....	13
6.7	Definir a data, hora e hora de verão.....	13
6.8	Definir o contraste do visor	13
7	Manutenção.....	13
7.1	Fazer a manutenção do sistema solar	13
7.2	Conservar o produto	14
8	Colocação fora de funcionamento.....	14
8.1	Desligar a estação de carga solar	14
8.2	Colocar o sistema solar definitivamente fora de funcionamento	14
8.3	Reciclagem e eliminação.....	14
9	Serviço de apoio ao cliente e garantia	14
9.1	Serviço de apoio ao cliente	14
9.2	Garantia	14
	Índice remissivo	15

1 Segurança

1.1 Indicações de aviso relacionadas com o manuseamento

Classificação das indicações de aviso relativas ao manuseio

As indicações de aviso relativas ao manuseio estão classificadas de seguida com sinais de aviso e palavras de sinal relativamente à gravidade dos eventuais perigos:

Sinais de aviso e palavras de sinal



Perigo!

Perigo de vida iminente ou perigo de danos pessoais graves



Perigo!

Perigo de vida por choque eléctrico



Aviso!

Perigo de danos pessoais ligeiros



Cuidado!

Risco de danos materiais ou danos para o meio-ambiente

1.2 Advertências gerais de segurança

1.2.1 A instalação só pode ser efetuada por técnicos certificados

A instalação, inspeção, manutenção e reparação do produto só podem ser feitas por um técnico certificado.

1.2.2 Perigo devido a manuseamento incorreto

- ▶ Leia atentamente o manual.
- ▶ Respeite as indicações gerais de segurança e as indicações de aviso sempre que manusear o produto Vaillant.
- ▶ Execute os trabalhos exatamente como descrito no presente manual.

1.2.3 Perigo de queimaduras nos componentes condutores de líquido solar e nas condutas de água de aquecimento

No funcionamento solar, os componentes condutores de líquido solar, tais como, coletores, tubos solares e condutas de água de aquecimento, alcançam temperaturas extremamente elevadas. O contacto com estes componentes pode provocar ferimentos graves.

- ▶ Toque nestes componentes apenas depois de ter verificado a temperatura dos mesmos.

1.2.4 Perigo devido a alterações na área circundante do produto

As alterações na área circundante do produto podem representar perigos para a vida e para a integridade física do utilizador ou de terceiros ou danificar o produto e outros bens materiais. Não são permitidas quaisquer alterações nos seguintes locais:

- no produto,
 - na área circundante do produto,
 - nas tubagens de água de aquecimento que transportam líquido solar e nos cabos de corrente,
 - na tubagem de purga e recipiente coletor para o líquido solar,
 - na tubagem de descarga e na válvula de segurança para a água de aquecimento,
 - nas características construtivas que possam influenciar a segurança operacional do produto.
- ▶ Nunca coloque os dispositivos de segurança fora de funcionamento.
 - ▶ Nunca manipule os dispositivos de segurança.

1.2.5 Danos no edifício devido à saída de água

A saída de água pode provocar danos na estrutura básica do edifício.

- ▶ Feche de imediato as torneiras de manutenção em caso de possíveis fugas na tubagem.
- ▶ Solicite a uma oficina especializada que elimine as fugas.

1.3 Símbolo CE



O símbolo CE indica que, de acordo com a chapa de características, os produtos cumprem o disposto pelas directivas em vigor.

1.4 Utilização adequada

Uma utilização incorreta ou indevida pode resultar em perigos para a vida e a integridade física do utilizador ou de terceiros e danos no produto e noutros bens materiais.

O produto foi concebido para ser utilizado em sistemas solares. O sistema solar Vaillant é utilizado para o auxílio de aquecimento solar ou preparação de AQS. Só pode operar o produto no circuito solar com a mistura preparada de líquido solar da Vaillant. O produto foi especialmente desenvolvido para os coletores solares Vaillant **auroTHERM** (VFK 135 VD e VFK 140 VD). Os componentes no circuito solar foram desenvolvidos para serem utilizados com o líquido solar Vaillant.

A utilização adequada abrange o seguinte:

- a observação das instruções para a instalação, manutenção e serviço do produto Vaillant bem como de todos os outros componentes da instalação
- o cumprimento de todas as condições de inspecção e manutenção contidas nos manuais.

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam muita experiência ou conhecimento, desde que sejam vigiadas ou tenham sido instruídas sobre o manuseio seguro do produto e compreendam os possíveis perigos resultantes da utilização do mesmo. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinada ao utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

A utilização do produto em veículos, como por ex. autocaravanas ou rulotes, é considerada como incorrecta. As unidades de instalação permanente e fixa (a chamada instalação fixa) não são consideradas como veículos.

A instalação e utilização do produto em locais em que este possa estar sujeito a humidade ou salpicos de água, são consideradas inadequadas.

Uma outra utilização que não a descrita no presente manual ou uma utilização que vá para além do que é aqui descrito é considerada incorrecta. Do mesmo modo, qualquer utilização com fins directamente comerciais e industriais é considerada incorrecta.

Atenção!

Está proibida qualquer utilização indevida.

2 Notas relativas à documentação

2.1 Manual do utilizador original

Este manual é um manual do utilizador original relativamente à Diretiva "Máquinas".

2.2 Atenção aos documentos a serem respeitados

- Tenha particular atenção a todos os manuais de instruções que são fornecidos juntamente com os componentes da instalação.

2.3 Conservar os documentos

- Conserve este manual bem como todos os documentos a serem respeitados para utilização posterior.

2.4 Validade do manual

O presente manual é válido exclusivamente para:

Tipos de produto e números de artigo

Módulo básico VPM 15 D	0020133195
Módulo de ampliação	0020133196
VPM 15 D Módulo básico específico do país	0010013154
VPM 30 D Módulo básico com módulo de ampliação específico do país	0010013164

O número de artigo de 10 dígitos do produto é representado pelo sétimo ao 16.º algarismo do Número de série.

Também pode consultar o número de artigo na chapa de características, colocada de fábrica na parte inferior do produto.

3 Sistema

3.1 Características do sistema

3.1.1 Princípios do sistema

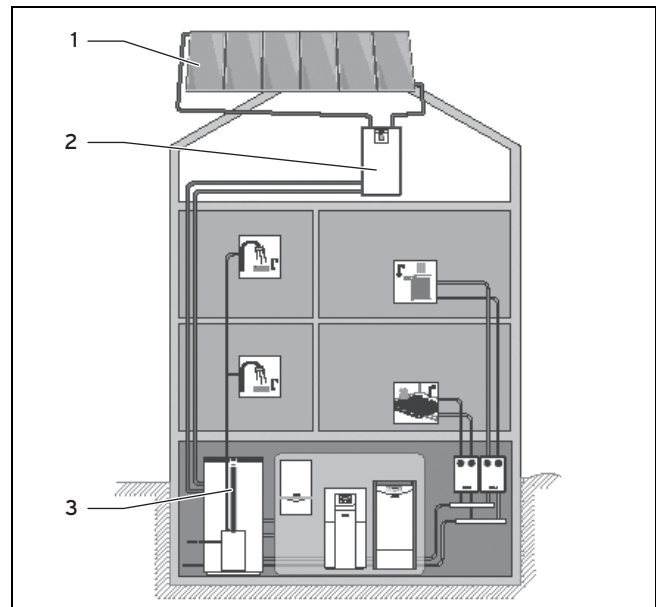
O sistema solar **auroFLOW plus** serve como gerador de calor numa instalação de aquecimento de água quente com um acumulador. Para cobrir a carga base e eventualmente as cargas de ponta da necessidade de calor, são utilizados vários geradores de calor nos sistemas de aquecimento com apoio solar, por ex. bombas de calor, centrais de geração de calor e caldeiras a gás. A preparação de AQS pode ser combinada com um acumulador.

O sistema solar **auroFLOW plus** é composto por:

- Bateria de coletores
- Estação de carga solar **auroFLOW plus**
- Acumulador
- Tubos solares
- Conduatas de água de aquecimento

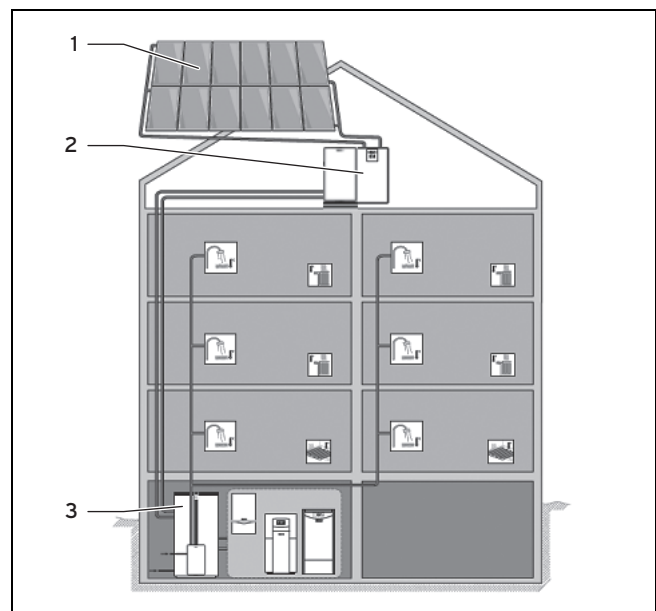
Para a regulação de todos os componentes do sistema de aquecimento, pode utilizar adicionalmente um regulador do sistema, por ex., o **auroMATIC VRS 620**.

3.1.2 Estrutura de exemplos de sistemas conjugados



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Campo do coletor com um máx. de seis coletores (VFK 135 VD ou VFK 140 VD) | 2 Módulo básico auroFLOW plus |
| | 3 Acumulador |

Um exemplo típico para a utilização do módulo básico da estação de carga solar **auroFLOW plus** é o aquecimento com apoio solar de uma moradia. São possíveis reservatórios em cascata e o aquecimento de piscinas.



- | | |
|---|--|
| 1 Campo do coletor com um máx. de 12 coletores (VFK 135 VD ou VFK 140 VD) | 2 Módulo básico e módulo de ampliação auroFLOW plus |
| | 3 Acumulador |

Um exemplo típico para a utilização do módulo básico e do módulo de ampliação da estação de carga solar **auroFLOW plus** é a preparação de AQS com apoio solar em blocos de apartamentos. São possíveis reservatórios em cascata e o aquecimento de piscinas.

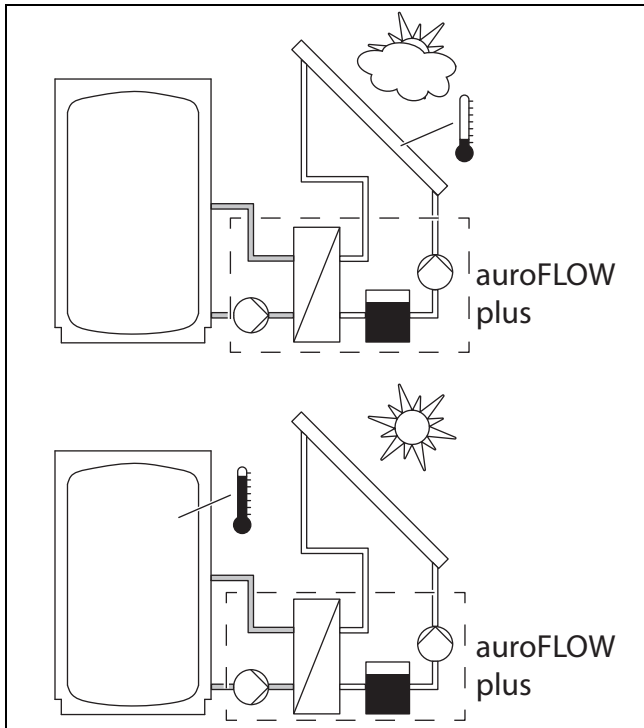
Nos casos de aplicações ainda maiores, é possível realizar uma cascata energética até quatro estações de carga solar

3 Sistema

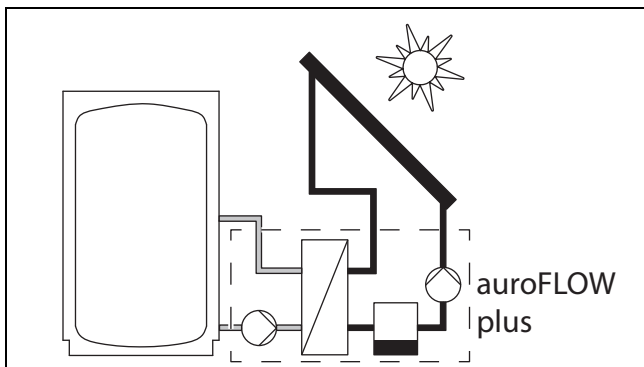
(módulo básico e módulo de ampliação). O campo do coletor pode ser composto por 48 coletores.

3.1.3 Modo de funcionamento

O modo de funcionamento do sistema solar **auroFLOW plus** distingue-se de todos os outros sistemas solares. O sistema solar **auroFLOW plus** não está totalmente cheio com líquido solar e não está pressurizado. Por este motivo, são suprimidos os componentes correntes nos sistemas solares, tais como, o vaso de expansão, o manómetro e o purgador.



Quando a bomba solar está parada, o líquido solar acumula-se no depósito de armazenamento. O campo do coletor e todos os tubos solares estão instalados com uma inclinação, de forma a possibilitar o retorno do líquido solar para a estação de carga solar. Os tubos solares e o campo do coletor são enchidos com ar. O líquido solar é uma mistura preparada especial de glicol e água, com o qual o técnico certificado encheu o sistema solar durante a instalação.



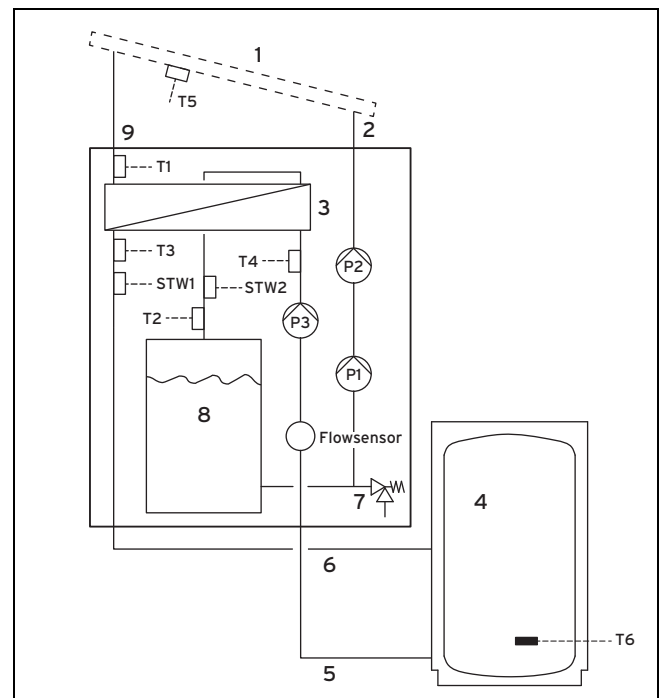
Quando o regulador solar liga a bomba solar, esta fornece líquido solar do depósito de armazenamento através do tubo de retorno solar para o campo do coletor. Aí, o líquido solar é aquecido e flui de volta para a estação de carga solar através do tubo de avanço solar.

- Quando a bomba solar está parada, existe ar nos coletores e nos tubos solares. Por esse motivo, tem de adotar

agora medidas de proteção antigelo para o local de instalação da estação de carga solar.

- A instalação prescrita da bateria de coletores e dos tubos solares, especialmente a inclinação dos tubos, é um requisito básico para o bom funcionamento do sistema solar.
- O volume de líquido da bateria de coletores e dos tubos solares está ajustado de forma precisa para o sistema solar.
 - Os comprimentos mínimo e máximo dos tubos solares têm de ser respeitados
 - Todos os tubos solares têm diâmetros definidos em função do número de coletores
 - A utilização de tubos corrugados afeta a funcionalidade do sistema solar
 - O tipo de construção e número de coletores não podem ser alterados
- As características físicas do líquido solar estão igualmente incluídas nas condições base para o bom funcionamento do sistema. Por esse motivo, só é permitida a utilização de líquido solar original Vaillant sem aditivos.

3.1.4 Modo de funcionamento do produto



De seguida é descrito o modo de funcionamento do módulo básico da estação de carga solar.

Se o módulo de ampliação também estiver instalado,

- o volume do líquido solar é duplicado por um segundo depósito de armazenamento ligado em paralelo
- a potência de bombeamento é maior devido a duas bombas solares ligadas em linha

Contudo, o modo de funcionamento da estação de carga solar permanece igual.

Com a bomba solar parada, encontra-se apenas líquido solar no depósito de armazenamento (8). Os coletores (1) e os tubos solares (2) e (9) estão cheios de ar.

O regulador solar na estação de carga solar liga a bomba solar sempre que

- a diferença de temperatura entre o sensor de temperatura do coletor (**T5**) e o sensor de temperatura do acumulador (**T6**) seja no mínimo de 15 K (se estiver ligado um regulador do sistema, a temperatura do acumulador é transmitida para o regulador solar através dos condutores eBUS)
- a temperatura do acumulador seja inferior à temperatura máxima do acumulador definida
- tenha decorrido o tempo de bloqueio de dez minutos após a última carga do acumulador
- o limite da temperatura de segurança de 110 °C no circuito solar não seja excedido (**STW2**)
- o limite da temperatura de segurança no circuito tampão (**4**) não seja excedido (**STW1**)
- a temperatura desça no mínimo 15 K após o disparo de um limitador da temperatura de segurança
- não existam erros (por ex., erro no sensor, disparo do controlador da temperatura de segurança)
- a ligação da bomba solar está desbloqueada (só quando está ligado um regulador do sistema)

O regulador solar na estação de carga solar desliga a bomba solar, sempre que

- seja alcançada a temperatura máxima do acumulador
- o rendimento solar atual seja < 250 W
- exista um erro, cf. mensagem de erro (→ Página 10)

É iniciada uma fase de enchimento após cada ligação da bomba solar. A bomba solar ((**P1**) ou também (**P2**)) trabalha com a potência máxima e fornece líquido solar através do retorno solar (**2**) para a bateria de coletores. O líquido solar expulsa assim o ar do retorno solar e do campo do coletor para o tubo de avanço solar e para o depósito de armazenamento.

O líquido solar é aquecido no campo do coletor, a primeira quantidade pode evaporar-se no processo. O vapor mistura-se com o ar ainda existente no local.

O fluxo contínuo do líquido solar é auxiliado pela inclinação do tubo de avanço solar (**9**). A mistura de ar e de líquido solar desloca-se através do tubo de avanço solar para o permutador de calor (**3**) na estação de carga solar. O permutador de calor transfere a energia térmica do líquido solar para a água de aquecimento no circuito de carga do acumulador. Após um tempo de enchimento predefinido, a central de regulação solar reduz a potência da bomba solar. A fase de enchimento fica assim concluída.

Durante o enchimento aplica-se: se (**T1**) medir uma temperatura > 50 °C e > temperatura de ligação (definição de fábrica: 15 K) a central de regulação solar liga a bomba de carga do acumulador (**P3**) na estação de carga solar.

Após o enchimento aplica-se: se (**T1**) for no mínimo 4 K superior à temperatura do acumulador, o produto muda para o modo de carga do acumulador e liga a respetiva bomba (**P3**).

A água de aquecimento circula assim do permutador de calor para o acumulador.

Os sensores de temperatura (**T3**) e (**T4**) no avanço (**5**) e no retorno (**6**) do circuito de carga do acumulador assim como um sensor de débito (**Flowsensor**) permitem o apuramento do ganho solar através da central de regulação solar.

O líquido solar flui novamente do permutador de calor para o depósito de armazenamento. O volume do reservatório está dimensionado de forma a que as bolhas de ar sejam

eliminadas do líquido solar, antes que este continue a ser transportado pela bomba solar.

Quando o sistema solar aquece, o líquido solar e o ar dilatam. A pressão do ar fechado no sistema solar sobe ligeiramente. O ar fechado no sistema cumpre assim a tarefa de um vaso de expansão. A pressão elevada é necessária e não pode ser evacuada. Por este motivo não é permitida a instalação de um purgador no sistema solar.

Se existir um erro, a válvula de segurança (**7**) protege o sistema solar de uma sobrepressão não permitida.

3.2 Funções de regulação do sistema

Com o auxílio da central de regulação solar integrada na estação de carga solar, esta pode carregar um acumulador. Se o acumulador é ou não carregado, depende da temperatura do acumulador e da radiação solar atual.

Se desejar conjugar o sistema de aquecimento com outros geradores de calor, necessita de um regulador do sistema adicional.

3.2.1 Âmbito de funcionamento do regulador integrado

O sistema solar **auroFLOW plus** é regulado por uma central de regulação solar integrada comandada por um microprocessador.

3.2.1.1 Regulação da diferença de temperatura

A central de regulação solar trabalha segundo o princípio da regulação da diferença de temperatura. Se a diferença de temperatura (temperatura do coletor - temperatura do acumulador) for maior do que a diferença de ligação, o regulador solar liga a bomba solar. Os sensores internos na estação de carga solar apuram a potência através da bateria de coletores. Quando a potência deixa de estar disponível através do campo do coletor, o regulador solar desliga a bomba solar.

3.2.1.2 Calendário anual

A central de regulação solar está equipada com um calendário anual que permite mudar automaticamente para a hora de verão/inverno. Para a ativação do calendário anual, o técnico certificado introduz a data atual durante a instalação.



Indicação

Tenha em atenção que a central de regulação solar está equipada com uma reserva de marcha de 30 min. em caso de falha de corrente. Após 30 min. o relógio interno para. O calendário não continua a funcionar depois de restabelecida a alimentação de tensão. Neste caso, defina novamente a hora. Verifique a data atual.



Indicação

Se estiver ligado um regulador do sistema, não é necessário definir a data, hora ou hora de verão.

3.2.2 Combinação com regulador do sistema

Pode combinar o produto com o regulador do sistema **auroMATIC VRS 620/3** ou com o regulador das bombas de calor **geoTHERM**.

4 Manuseamento

Se combinar o produto com o regulador do sistema **auroMATIC VRS 620/3**, recomendamos a instalação de uma estação de água potável **VPM ..12 W**.

4 Manuseamento

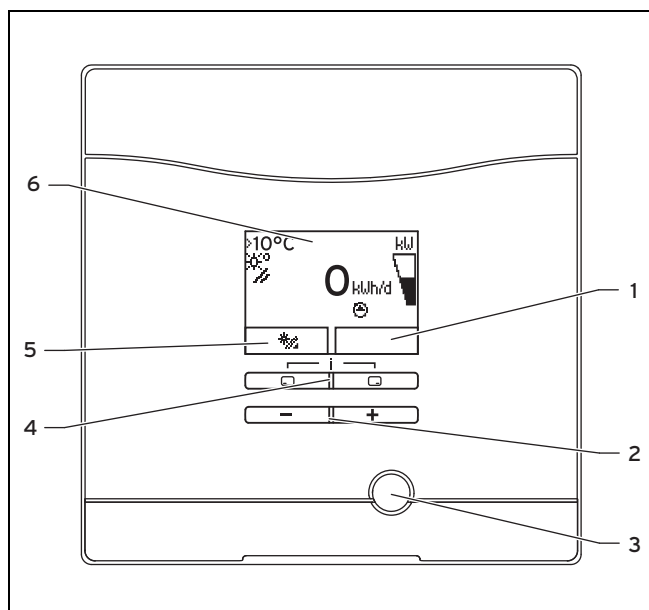
4.1 Sistema digital de informação e análise (DIA)

O produto está equipado com um sistema digital de informação e análise (sistema DIA). O sistema DIA é composto por um visor para a indicação de símbolos e de texto claro e por 5 teclas de comando. O sistema DIA fornece-lhe informações sobre o estado de funcionamento do produto e ajuda-o na eliminação de falhas.

Se pressionar uma tecla do sistema DIA, a iluminação do visor acende-se. Inicialmente, o acionamento da tecla não ativa qualquer outra função.

Se não pressionar qualquer tecla, a iluminação desliga-se automaticamente após um minuto.

Elementos de comando do sistema DIA (Sistema de informação digital e análise)



- | | |
|---|--|
| 1 Indicação da ocupação atual da tecla de seleção direita | 4 Teclas de seleção esquerda e direita |
| 2 Teclas de menos e de mais | 5 Indicação da ocupação atual da tecla de seleção esquerda |
| 3 Tecla de reset | 6 Visor |

4.1.1 símbolos apresentados

Símbolo	Significado	Esclarecimento
	Indicação do rendimento solar momentâneo (indicador de barras)	Do rendimento do acumulador

Símbolo	Significado	Esclarecimento
	Temperatura do coletor	Temperatura no sensor de temperatura do coletor (T5)
	Bomba(s) solar(es) ativa(s)	Intermitente: circuito solar arranca (enchimento do campo) Permanentemente acesso: circuito solar em funcionamento, bomba de carga do acumulador ativa
	Erro no sistema solar	Aparece em vez da indicação básica. Uma indicação de texto claro explica adicionalmente o código de erro indicado.

4.2 Conceito de utilização

O produto é manuseado com as teclas de seleção e as teclas de mais/menos.

As duas teclas de seleção têm a chamada função softkey. Isso significa que a função das teclas de seleção muda.



Se, por ex., na indicação básica premir a tecla de seleção esquerda , a função atual de  (ganho solar) muda para **Anterior**.

Com  :

- acede diretamente da indicação básica à indicação do ganho
- cancela a alteração de um valor de ajuste
- passa para um nível de seleção superior em um menu.

Com  :

- acede, por ex., à próxima indicação de ganho
- confirma um valor de ajuste
- passa para um nível de seleção inferior em um menu.

Com  +  em simultâneo:

- acede a um menu com funções adicionais.

Com  ou  :

- desloca-se no menu para a frente e para trás nos itens individuais da lista de entradas,
- aumenta ou diminui um valor de regulação seleccionado.

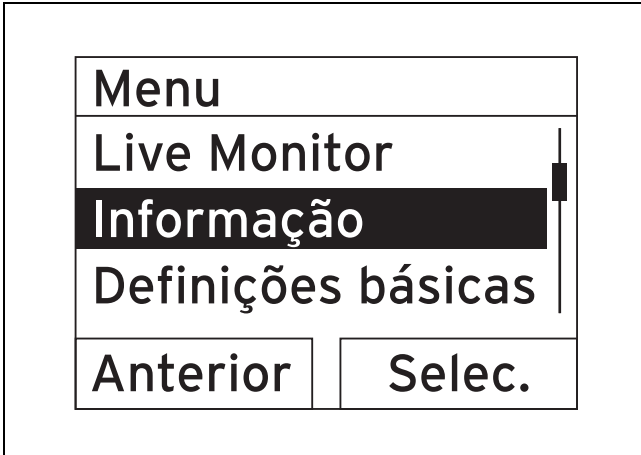
Os valores ajustáveis são sempre apresentados de forma intermitente no visor.

Tem de confirmar sempre a alteração de um valor. Só assim é que o produto guarda a nova definição.



Indicação

Pode sempre cancelar a alteração de um ajuste ou a leitura de um valor, pressionando a tecla de seleção esquerda.



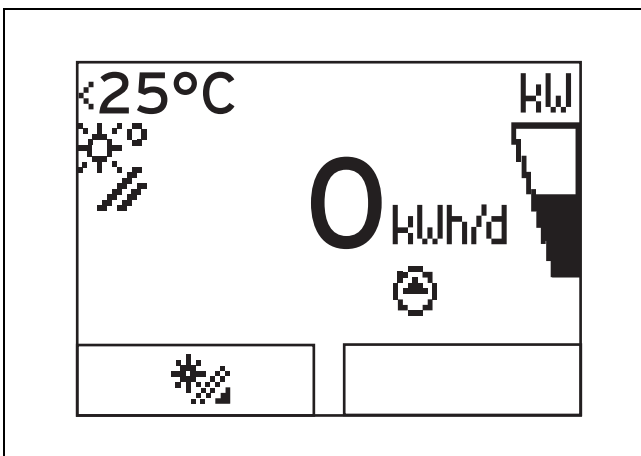
Um objeto marcado é sempre apresentado no visor com contraste (escrita clara sobre fundo escuro).



Indicação

Se não pressionar qualquer tecla durante mais de 15 minutos, o visor volta para a indicação básica. As alterações não confirmadas são rejeitadas pelo produto.

4.3 Indicação básica



No estado normal de serviço visualiza a indicação básica no mostrador. A indicação básica mostra o estado atual do sistema solar. Se pressionar a tecla de seleção esquerda, o visor exibe o ganho solar. Se o visor estiver escurecido, a primeira pressão da tecla liga a iluminação. Neste caso, para ativar a função das teclas tem de pressionar novamente a tecla.

Muda para a indicação básica, caso:

- prima , abandonando assim os níveis de seleção

- não pressione qualquer tecla durante mais do que 15 minutos.

As alterações não confirmadas não são aceites pelo produto.

Se existir uma mensagem de avaria, a indicação básica muda para uma indicação de texto claro da mensagem de avaria.

4.4 Níveis de programação

O produto possui dois níveis de programação.

4.4.1 Nível de comando para o utilizador

O nível de comando para o utilizador permite-lhe aceder às definições usadas mais frequentemente, e que não necessitam de conhecimentos prévios especiais, e mostra-lhe as informações mais importantes.

Através de um menu acede a informações adicionais.

4.4.2 Nível de comando para o técnico especializado

O nível de programação para o técnico certificado só pode ser utilizado por um técnico certificado. Por esse motivo, o nível do técnico certificado está protegido com um código. Neste nível, o técnico certificado adapta os parâmetros da estação de carga solar ao sistema solar.

4.5 Ler o ganho solar



Na indicação básica por visualizar o ganho solar em quilowatts-hora, da seguinte forma:

- ▶ Pressione .
 - ◀ O visor exibe o ganho solar do dia anterior.
- ▶ Pressione .
 - ◀ O mostrador exibe o rendimento solar do corrente mês.
- ▶ Pressione .
 - ◀ O mostrador exibe o rendimento solar do corrente ano.
- ▶ Pressione .
 - ◀ O mostrador exibe o rendimento solar total.

5 Eliminação de avarias

5.1 Consultar mensagens de erro

As mensagens de avaria têm prioridade relativamente a todas as outras indicações. Quando ocorre um erro no sistema solar, este desliga-se. O visor da estação de carga solar exibe um código de erro em vez da indicação básica. Uma indicação de texto claro explica adicionalmente o código de erro indicado.

Se ocorrerem vários erros em simultâneo, o visor exibe, alternadamente, as respetivas mensagens de erro durante dois segundos cada.

- ▶ Se a estação de carga solar apresentar uma mensagem de erro, entre em contacto com um técnico certificado reconhecido.



Indicação

Pode chamar mensagens de estado sobre o estado do sistema solar através da função Live Monitor (→ Página 13).

5.1.1 Mensagem de erro

As mensagens de erro aparecem no visor aprox. 20 segundos após a ocorrência de um erro. Se o erro permanecer durante pelo menos três minutos, é escrita uma mensagem de erro na memória de erros da central de regulação solar.



Indicação

Apenas um técnico certificado pode eliminar a causa dos erros descritos de seguida e apagar a memória de erros.

Código de erro	Texto de erro
20	Desligamento do limitador da temperatura
1272	Erro eletrónico na bomba do acumulador
1273	Erro eletrónico na bomba solar
1274	Erro eletrónico na bomba solar 2
1275	Bomba do acumulador bloqueada
1276	Bomba solar bloqueada
1277	Bomba solar 2 bloqueada
1278	Erro no sensor de temperatura do coletor T5
1279	Erro no sensor de temperatura do acumulador T6
1281	Erro no sensor da temperatura T1
1282	Erro no sensor da temperatura T2
1283	Erro no sensor da temperatura T3
1284	Erro no sensor da temperatura T4
1355	Erro no sensor de débito do circuito do acumulador

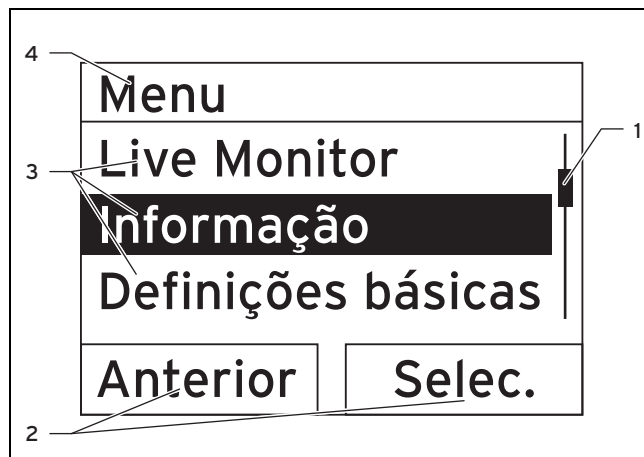
6 Funções adicionais

O sistema digital de informação e análise disponibiliza-lhe outras funções através de um menu.

6.1 Utilização no menu

Acede ao menu, pressionando em simultâneo e ("i").

6.1.1 Estrutura do menu



- 1 Barra de deslocamento (apenas visível se existirem várias entradas na lista que possam ser visualizadas em simultâneo no visor)
- 2 Funções atuais das teclas de seleção direita e esquerda (funções softkey)
- 3 Registos da lista dos níveis de seleção
- 4 Nome do nível de seleção

O sistema de informação digital e análise possui um menu que pode conter dois níveis de seleção (subníveis).

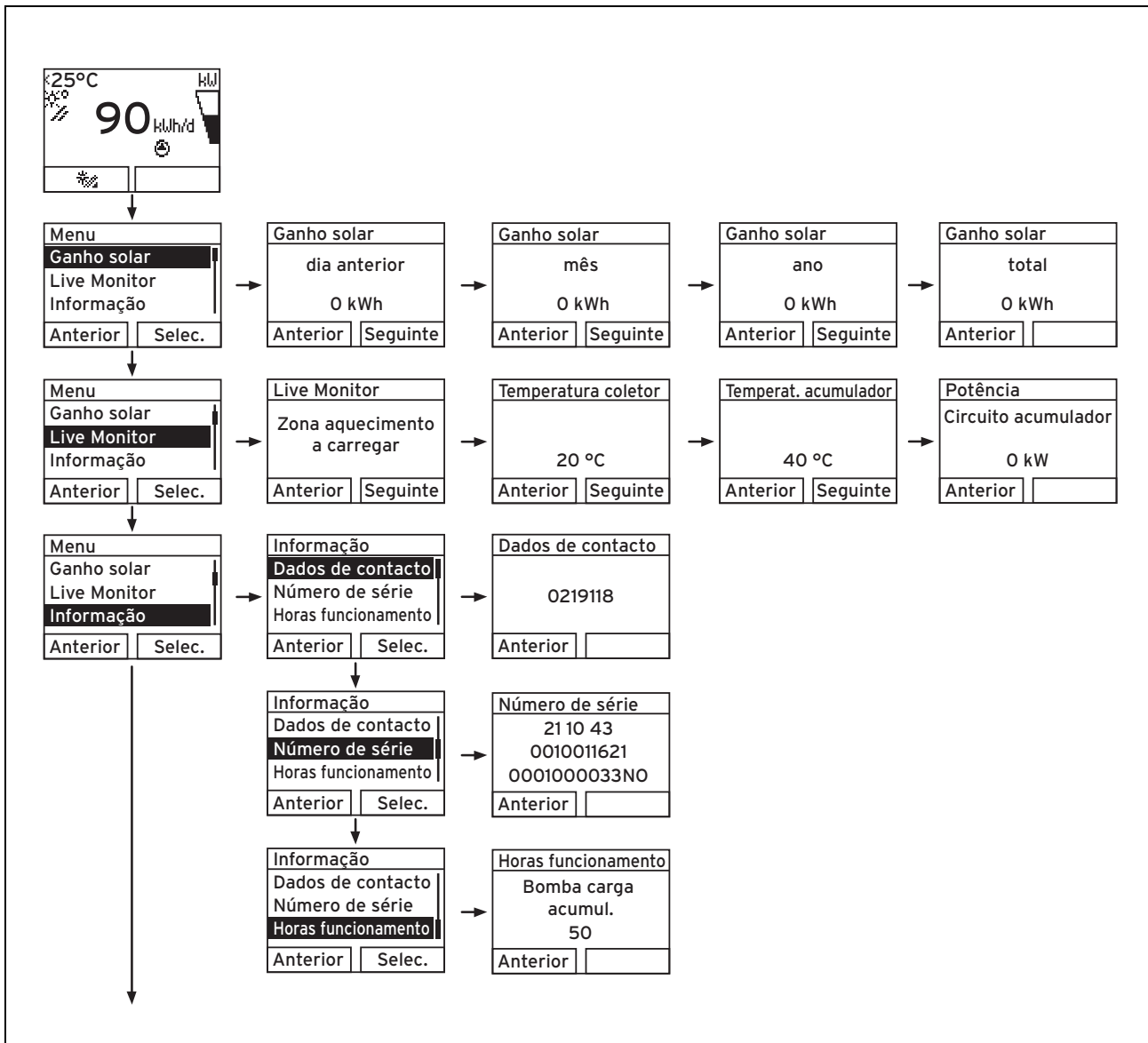
Através dos níveis de seleção navega para o nível de definição no qual pode ler ou alterar definições.



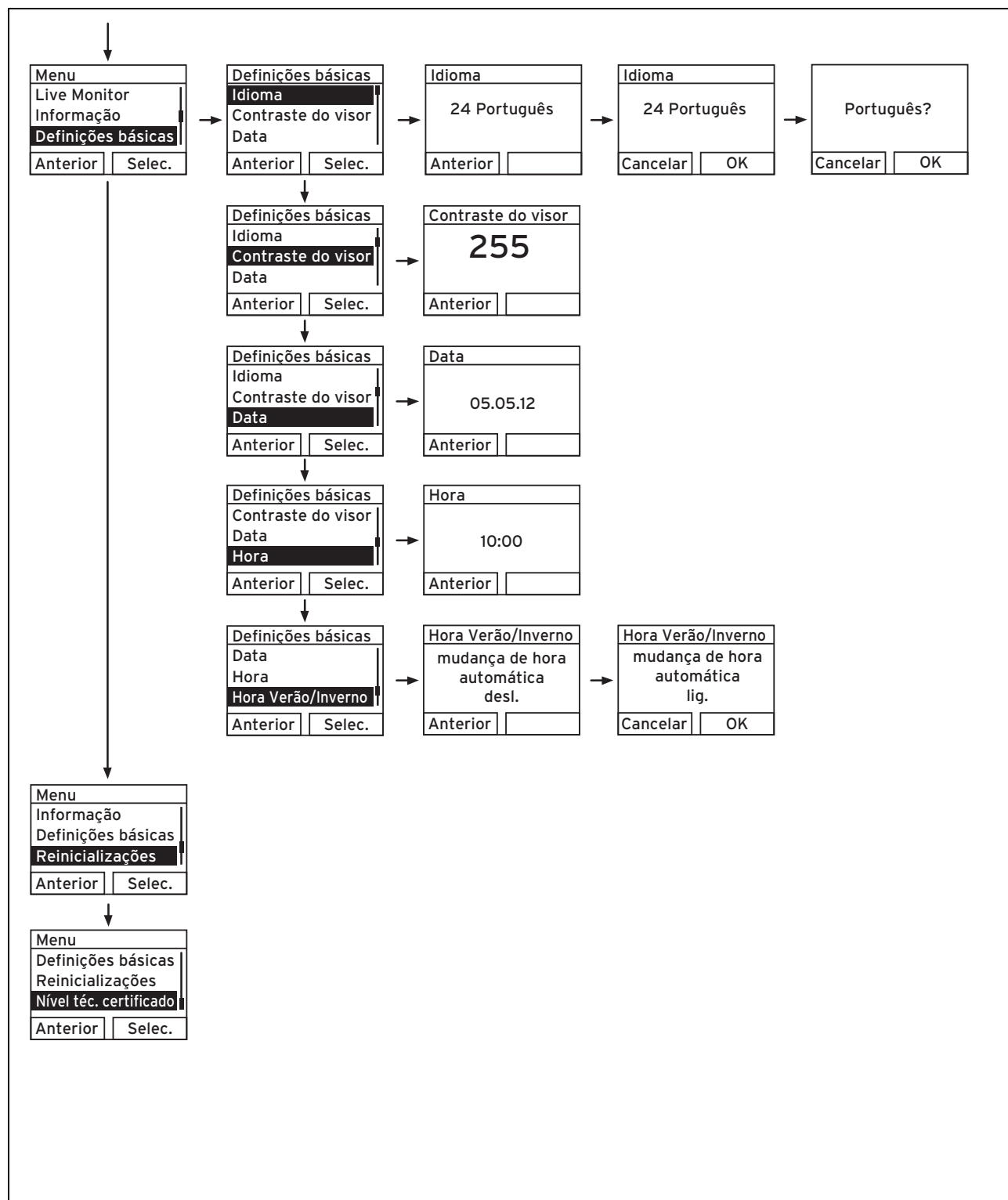
Indicação

A seguir, no início de cada descrição do modo de funcionamento mostra-se como aceder a esta função, por ex. **Menu** → **Informação** → **Dados de contacto**.

6.1.2 Vista geral da estrutura do menu



6 Funções adicionais



6.2 Live Monitor

Menu → Live Monitor

- Com a ajuda da função Live Monitor pode visualizar o estado atual do sistema solar. Adicionalmente o visor exibe o significado em texto claro.
- Quando o estado do produto se altera, a indicação atualiza-se automaticamente.

Código de estado	Significado
400	O módulo encontra-se em estado de espera
401	Circuito solar a encher
403	Acumulador totalmente carregado
405	Zona de aquecimento a carregar
406	Zona da água de serviço a carregar
407	Piscina ou segundo acumulador a carregar
408	Proteção antigelo ativa
410	Módulo fora de funcionamento
411	Carga acumulador a iniciar
413	Acumulador a carregar

6.3 Exibir dados de contacto

Menu → Informação → Dados de contacto

- Se o técnico certificado tiver inserido o seu número de telefone durante a instalação, poderá visualizá-lo em **Dados de contacto**.

6.4 Exibir número de série e número de artigo

Menu → Informação → Número de série

- Em **Número de série** está o número de série do produto que o técnico certificado reconhecido necessita.
- O número de artigo está na segunda linha do número de série (do sétimo ao 16.º algarismo).

6.5 Exibir horas de funcionamento

Menu → Informação → Horas funcionamento

- Em **horas funcionamento** pode visualizar o número de horas de funcionamento da bomba de carga do acumulador desde a sua colocação em funcionamento.

6.6 Definir idioma

Menu → Definição básica → Idioma

- O técnico certificado reconhecido definiu o idioma desejado durante a instalação. Se desejar definir um outro idioma, pode fazê-lo através da opção de menu referida em cima.

6.7 Definir a data, hora e hora de verão



Indicação

A data, a hora e a mudança automática para a hora de verão/inverno só podem ser definidas se não estiver ligado um regulador do sistema.

Menu → Definição básica → Data

- Pode definir a data através desta opção de menu.

Menu → Definição básica → Hora

- Pode definir a hora através desta opção de menu.

Menu → Definição básica → Hora Verão/Inverno

- Este ponto de menu permite-lhe definir se pretende que o sistema DIA comute automaticamente entre a hora de verão e a hora de inverno.

6.8 Definir o contraste do visor

Menu → Definição básica → Contraste do visor

- Com esta função pode ajustar o contraste do visor de forma a que este fique bem legível.

7 Manutenção

7.1 Fazer a manutenção do sistema solar



Perigo!

Perigo de ferimentos e de danos devido manutenção e reparação inadequadas!

Uma manutenção indevida ou não autorizada pode comprometer a segurança operacional do sistema solar.

- ▶ Nunca tente executar os trabalhos de manutenção ou as reparações no sistema solar por iniciativa própria.
- ▶ Solicite estes serviços a um técnico certificado ou um serviço técnico certificado.

Para garantir o funcionamento em contínuo, a segurança operacional, a fiabilidade e uma vida útil prolongada é imprescindível que um técnico certificado reconhecido faça uma inspeção/manutenção anual do sistema solar.

A manutenção regular assegura um ótimo grau de eficácia e consequentemente um funcionamento rentável do sistema solar

Recomendamos a celebração de um contrato de manutenção.

8 Colocação fora de funcionamento

7.2 Conservar o produto



Cuidado!

Risco de danos materiais devido a produtos de limpeza inadequados!

Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a envolvente, as guarnições ou os elementos de comando.

- ▶ Não utilize sprays, produtos abrasivos, detergentes, produtos de limpeza com solventes ou cloro.

- ▶ Limpe a envolvente com um pano húmido e um pouco de sabão isento de solventes.

8 Colocação fora de funcionamento

8.1 Desligar a estação de carga solar

- ▶ Desligue a tensão do produto através de um dispositivo de separação com uma abertura de contacto mínima de 3 mm (por ex. fusíveis ou interruptor de potência).

8.2 Colocar o sistema solar definitivamente fora de funcionamento

- ▶ Solicite a um técnico certificado reconhecido que coloque definitivamente o sistema solar fora de funcionamento.

8.3 Reciclagem e eliminação

Eliminar a embalagem

- ▶ Incumba o técnico especializado que instalou o produto da eliminação da embalagem.

Eliminar o produto e os acessórios

- ▶ Não elimine o produto nem os acessórios juntamente com o lixo doméstico.
- ▶ Certifique-se de que o produto e todos os acessórios são corretamente eliminados.
- ▶ Respeite todas as normas relevantes.

Eliminar o líquido solar

O líquido solar não deve ser deitado no lixo doméstico.

- ▶ Mande uma empresa de eliminação adequada eliminar o líquido solar sob observância das normas locais.
- ▶ Elimine as embalagens não laváveis, tal como o líquido solar.

As embalagens não contaminadas podem voltar a ser utilizadas.

9 Serviço de apoio ao cliente e garantia

9.1 Serviço de apoio ao cliente

Pode encontrar os dados de contacto para o nosso serviço de apoio ao cliente por baixo do endereço indicado no verso ou em vaillant.com.

9.2 Garantia

A garantia deste produto está ao abrigo da legislação em vigor.

Índice remissivo

A		V	
Ajustar o contraste do visor	13	Visor	8
Avaria	10	Visor, indicação básica.....	9
B		Visor, símbolos apresentados.....	8
Bomba de carga do acumulador Horas de funcionamento ...	13		
C			
Colocação fora de funcionamento da estação de carga solar.....	14		
Colocação fora de funcionamento, definitiva	14		
Conservação	14		
D			
Dados de contacto	13		
Definir idioma	13		
Documentos	5		
E			
Elementos de comando.....	8		
Eliminação da embalagem	14		
Eliminação do líquido solar	14		
Eliminação do produto.....	14		
Eliminação dos acessórios.....	14		
Eliminar a embalagem.....	14		
Eliminar o líquido solar	14		
Eliminar os acessórios	14		
Estado do produto	13		
F			
Fazer a manutenção do sistema solar	13		
G			
Ganho solar, ano	9		
Ganho solar, dia anterior.....	9		
Ganho solar, mês	9		
H			
Horas de funcionamento da bomba de carga do acumulador.....	13		
I			
Indicação básica.....	9		
Inspeção	3		
Instalação	3		
Instalação com fugas	3		
L			
Limpeza	14		
Live Monitor	13		
M			
Manual, validade	5		
Manutenção.....	3, 13		
Mensagem de erro	10		
Menu, estrutura	10		
Menu, vista geral	11		
N			
Níveis de comando do técnico certificado.....	9		
Níveis de comando do utilizador	9		
Número de artigo.....	5, 13		
Número de série.....	13		
R			
Reparação	3		
S			
Símbolo CE	3		
Símbolos	8		
Sistema de aquecimento com fugas	3		
Sistema DIA	8		

0020160582_02 ■ 02.07.2013

Vaillant Group International GmbH

Berghauser Strasse 40 ■ 42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0

info@vaillant.de ■ www.vaillant.com

© Vaillant GmbH 2013

Estes manuais, ou parte deles, estão sujeitos a direitos de autor e só podem ser reproduzidos ou divulgados com o consentimento por escrito do fabricante.